



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

那霸 - 日本 各行程提供普通話導遊

SQNAH01NM

采風探趣之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,350 元/成人
新台幣\$ 950 元/小童



守禮門

- **首里城、守禮門** (外觀拍照) - 14 世紀末創建的首里城, 是琉球歷代國王的居住地, 也是琉球王國的政治的中心。**守禮門**是屹立在首里城牆外的樓門。整體為中國建築風格, 兩層紅瓦飛檐屋頂採用了沖繩獨特的建築樣式。門上掛有「守禮之邦」的橫扁, 昭示天下「琉球是注重禮節之邦」。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **新都心購物商場** - 內有百元商店、電器行、百貨公司、超級市場、電影院、麥當勞、肯德基, 以及跟東京同步流行的各式時尚精品, 不論是想盡情購物的媽媽們、追求時尚的粉領族、哈日族的辣妹美眉, 亦或是喜好電器科技產品的男士們, 新都心購物城皆可滿足您各式各樣的購物需求。
- **國際通** - 那霸最主要的街道, 也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立, 最新流行資訊及商品也包羅萬象, 保證讓您滿載而歸!

SQNAH02NM

琉球傳統之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,950 元/成人
新台幣\$ 1,450 元/小童



琉球村

- **琉球村** - 是以古代琉球為主題, 體驗琉球古老文化的主題公園。村內可以體驗沖繩傳統工藝文化如藍染、陶藝等。在園區內盡見沖繩獨特的紅瓦屋頂的民家景觀, 可品嚐沖繩開口笑, 也可拍攝琉球服飾的紀念照片。此外, 舞台上經常上演民謠、傳統歌舞表演。
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司, 最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」, 被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面, 後半部為製作菓子的工場, 可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **北谷町** - 充滿美國西岸風情的異國氣息, 大型的購物商場、流行服飾店及高級餐廳、電影院等林立, 是許多日本時下年輕人最愛聚集、流連的地方。美國村中更設有高達 60 公尺的摩天輪, 那是當地最顯著的地標, 可一覽周邊的街景和海景。
- **AEON 購物商場** - 是日本常見的大型購物商場, 販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等, 以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店, 以及餐廳、小吃應有盡有, 必定能滿足您不同的需要。



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

SQNAH03NM

民俗文化之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,950 元/成人
新台幣\$ 1,450 元/小童



玉泉洞

- **玉泉洞王國村** - 沖繩獨特的隆起的珊瑚礁, 在 30 萬年漫長的歲月中形成的玉泉洞, 全長 5 公里, 規模居日本第二, 其中景觀最為美麗的 890 米對外公開。洞中 90 萬支各式各樣的石筍鐘乳石, 在華麗的燈光映照下, 讓人猶如置身於奇幻的世界之中, 不禁讚嘆大自然的巧奪天工! 此外, 傳統熱鬧的**大鼓秀**及民俗豐年祭舞蹈表演, 海洋子民嘹亮雄渾的歌聲, 與毫不造作的輕快舞姿, 看了讓人心曠神怡。(玉泉洞不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 但客人仍可以在王國村內其他景點遊覽。)
- **Ashibinaa Outlet Mall** - 是沖繩的第一家廠家直銷購物中心, 樓高 2 層猶如希臘神殿般的建築物, 獨特的外型已給人留下深刻的印象, 林林總總著名品牌, 以及位處 2 樓的各式餐飲店, 可容納 600 多人同時用餐, 讓您盡情感受吃喝玩樂的真諦。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。

SQNAH04NM

玻璃工房之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,350 元/成人
新台幣\$ 1,000 元/小童



萬座毛

- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕, 石灰岩的懸涯峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18 世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆: 「萬人座之毛 (野原)」, 萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群, 還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司, 最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」, 被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面, 後半部為製作菓子的工場, 可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **恩納玻璃工房** - 是介紹沖繩傳統工藝之一的玻璃工藝品的景點, 在這裡可參觀學習琉球玻璃的製作過程。在此可看到其它工房難得一見色彩斑斕的琉球玻璃作品。除製作工房外, 還有琉球玻璃禮品展示銷售專櫃。(團隊費用不包括玻璃迷宮)
- **北谷町** - 充滿美國西岸風情的異國氣息, 大型的購物商場、流行服飾店及高級餐廳、電影院等林立, 是許多日本時下年輕人最愛聚集、流連的地方。美國村中更設有高達 60 公尺的摩天輪, 那是當地最顯著的地標, 可一覽周邊的街景和海景。
- **AEON 購物商場** - 是日本常見的大型購物商場, 販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等, 以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店, 以及餐廳、小吃應有盡有, 必定能滿足您不同的需要。



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

SQNAH06NM

那霸精華遊 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,500 元/成人
新台幣\$ 1,000 元/小童



Umikaji Terrace

- **泡盛酒廠** - 「泡盛」之名的由來, 是源於蒸餾過程中產生非常多的氣泡。是沖繩獨有的蒸餾美酒, 已有 600 年的悠久歷史。參觀泡盛酒廠, 了解從白米原料、洗米、浸漬、蒸米、製麴、蒸餾等製酒過程。遊客可以試喝這裡釀造的泡盛及享受購物樂趣。
- **Itoman 魚市場** - 您可在此以最便宜的價格享用到最新鮮的各種海產及生魚片。
- **Umikaji Terrace** - 總面積約 3,300 平方公尺, 於 2015 年 7 月正式開幕。坐落於瀨長島的山坡上, 呈現出義大利南部海濱街道的氛圍。目前共集結約 50 間商店、設施, 包括使用沖繩自產的當季食材製作料理的飲食店與物產直送市場、販賣手工工藝品等紀念品的商店, 以及宛如小型泡盛博物館一般的沖繩泡盛等設施。
- **國際通** - 那霸最主要的街道, 也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立, 最新流行資訊及商品也包羅萬象, 保證讓您滿載而歸!

註: 由於日本檢疫處與日本海關規定, 購買新鮮的魚類及海鮮是不允許帶回船上的。

SQNAH08NM

歷史城堡及購物之旅 - 不含餐

行程時: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 1,350 元/成人
新台幣\$ 1,050 元/小童



勝連城跡

- **勝連城跡** - 它於 2000 年被註冊為世界遺產, 是充滿阿麻和利傳說色彩的岩石城居。從勝連城前面的廣場, 可以一覽城跡全景。其特徵之一是以蜿蜒柔和的曲線建造而上的石牆。以藍天為背景的山丘上巍然聳立的形象, 形似一艘巨大的帆船。在標高 98 米的最上層可以領略 360 度大廣角景色。
(需往上步行約 180 級梯級往勝連城跡最上層, 請穿著輕便的運動鞋。此景點不建議行動不便人士或輪椅客人參觀, 建議於外觀拍照)
- **永旺夢樂城沖繩來客夢 (AEON Mall Okinawa Rycom)** - 購物中心集結了包括 46 家首次進註九州、沖繩地區和 70 家首次進註沖繩的約 220 家店舖。從當地特色料理到世界各國料理, 實現了沖繩最大規模的美食匯萃, 提供能讓人感受沖繩魅力的文化和娛樂。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

SQNAH09WM

沖繩風味之旅 - 含午餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 88 人

收費: 新台幣\$ 2,200 元/成人
新台幣\$ 1,600 元/小童



國際通

- **國際通** - 那霸最主要的街道，也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立，最新流行資訊及商品也包羅萬象，保證讓您滿載而歸！
- **日式自助燒烤** - 前往品嚐美味的無限量供應日式自助燒烤，享受無限品味的優質饗宴，絕對讓您吃得痛快飽足。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **AEON 購物城** - 是日本常見的大型購物中心，販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等，以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店，以及餐廳、小吃應有盡有，必定能滿足您不同的需要。

SQNAH10NM

熱帶風情之旅 - 不含餐

行程時: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣\$ 2,300 元/成人
新台幣\$ 1,800 元/小童



玻璃底船

- **玻璃底船** - 特制的遊覽船的船底裝有寬闊的透明玻璃，遊客可從船內觀賞海中絢麗多彩的珊瑚礁和色彩鮮豔的熱帶魚。由船中底部的透明玻璃觀望窗窺視海底，在珊瑚礁中游來游去的熱帶魚就如同在桌面上一樣，近在眼前。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司，最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」，被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面，後半部為製作菓子的工場，可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕，石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆：「萬人座之毛（野原）」，萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群，還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **北谷町** - 充滿美國西岸風情的異國氣息，大型的購物商場、流行服飾店及高級餐廳、電影院等林立，是許多日本時下年輕人最愛聚集、流連的地方。美國村中更設有高達 60 公尺的摩天輪，那是當地最顯著的地標，可一覽周邊的街景和海景。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。

** 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘**玻璃船**，行程將改為參觀佇立於海中的**海中展望塔** - 進入海中觀景室內可欣賞360度的海中全景，欣賞沖繩熱帶海洋的美麗的珊瑚礁和各種熱帶魚。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

SQNAH11NM

海洋博公園之旅 - 不含餐

行程時: 約 7.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 2,400 元/成人
新台幣\$ 1,800 元/小童



海洋博公園

** 從碼頭至海洋博公園需 1.5 小時單程。

- **海洋博公園** - 搭乘專車到 1975 年由世界海洋博覽會場所改建成的海洋博公園，於 2002 年 11 月 1 日開幕的美麗沖繩之海水族館，是世界上最大的海洋生物水槽之一，首創全球於大水槽進行鯨鯊的養育和繁殖，並飼養各式各樣的魚類多達 260 多種，有鯊魚、世界最大的軟骨動物「鬼蝠魞」及各種色彩鮮豔的熱帶魚，並展示美麗的珊瑚礁。您還可親子共同觀賞可愛的海豚秀表演，聰明乖巧的海豚，不但溫馴可愛，活潑逗趣的演出，更是大人、小朋友的最愛。
- **超級市場** - 貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

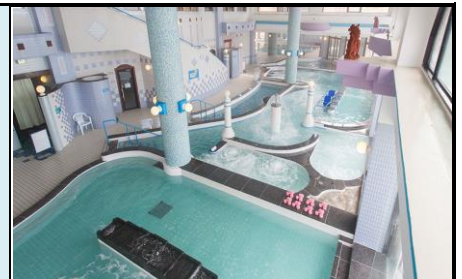
SQNAH12WM

Thalasso Laguna 水療中心及壽司 DIY 體驗 - 含午餐

行程時: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 20 人, 最多為 20 人

收費: 新台幣\$ 4,300 元/成人
新台幣\$ 4,000 元/小童



Kariyushi Kanna Thalasso Laguna 水療中心

** 此團不適合行動不便或輪椅客人

- **Kariyushi Kanna Thalasso Laguna 水療中心** - 是亞洲最大的水療中心之一。海洋療法(Thalassotherapy) 的特徵為使用清淨的溫熱海水。加熱至平均 37°C 的 14 種海水按摩浴缸，氣泡、水壓恰當舒適。也有附設游泳池與三溫暖設備。
- **壽司 DIY 體驗** - 來體驗自己動手製作壽司的樂趣。從怎樣握米、怎樣在卷簾上鋪好海苔、醋飯、食材，以至將他們卷成壽司。記得要跟您的製成品拍照留念。
- **壽司午餐** - 品嚐自己親手做的壽司。



適用於 2017 年 3 月 31 日至 2017 年 10 月 27 日出發航次

SQNAH13WM

沖繩黑毛和牛美食購物之旅 - 含午餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 20 人, 最多為 20 人

收費: 新台幣\$ 5,400 元/成人
新台幣\$ 4,900 元/小童



黑毛和牛

- **首里琉染** - 琉染就是指琉球印染的工藝品, 例如紅型、琉球更紗等等。這裡的手帕花紋是用珊瑚礁沾上染料拓印出來的, 纖細的花紋加上彩虹般的色彩, 令人驚艷。店內一樓銷售琉球紅型、和服、日用小禮品等, 二樓展示琉球王朝時代的美術工藝品。頂樓的三樓是進行和服創作和製作的工房, 在這裡可以參觀首里琉染的染色製作過程。遊客還可動手實際體驗首裡琉染的染色操作。
- **碧 Heki** - 取一個「碧」字作為店名, 寓意神秘沖繩海千變萬化的顏色。享用沖繩縣產黑毛和牛套餐, 套餐主菜是美味的黑毛和牛腿肉牛排及久米島產對蝦 2 隻。每一塊牛排都經過精挑細選, 由技藝資深女廚師以長時間的精心烹調, 為您奉上筋肉、脂肪較少的極品牛排。
- **忠孝酒造** - 沖繩縣內最大的木造古酒窖, “忠孝酒造” 自家製造裝古酒的酒罈並且有很多顧客喜歡其酒的味道, 因此“忠孝酒造” 擁有較多的“忠孝酒迷”。而且, 酒造曾多次授獎, 為了讓更多的酒迷品嚐到真正的古酒, 酒造設立了“個人古酒收藏制度”(意為個人購買古酒後, 放在造酒公司的專門酒窖內保管) 以及採用了商品直銷的銷售形式。另外, 這裡還是縣內唯一一處可以體驗到自古以來的手工泡盛酒的酒窯(需自費, 每位費用\$7,560 日元, 約為新台幣\$2,030)。
- **Ashibinaa Outlet Mall** - 是沖繩的第一家廠家直銷購物中心, 樓高 2 層猶如希臘神殿般的建築物, 獨特的外型已給人留下深刻的印象, 林林總總著名品牌, 以及位處 2 樓的各式餐飲店, 可容納 600 多人同時用餐, 讓您盡情感受吃喝玩樂的真諦。

注意事項:

保險保障

年齡	旅程期間因意外而導致的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	US\$5,000	US\$5,000

1. 此平安保險由美亞保險承保, 所有條款細則及不承保事項, 一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不向外宣佈。
2. 平安保險用途並非取代旅遊保險, 本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險, 以獲得更全面的旅遊保障。

- 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童, 小童 2 歲以下免費。
- 岸上遊覽團可安排素菜餐, 請於報名時提出有關要求。
- 部分岸上遊覽團可能需要步行較長路程, 消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上遊覽團前注意其身體狀況。
- 部分岸上遊覽團設有最低人數標準, 如人數未及標準, 可能成團。
- 所有岸上遊覽團均按先到先得的形式接受報名, 並設有最高接待限額; 本公司建議閣下儘早報名, 以免因滿額帶來不便。
- 岸上遊覽團團隊票一經售出, 屬不予以退款, 也不可以轉讓。
- 請乘客保護好私人物品, 謹防偷盜、搶劫。
- 乘客在碼頭內外或參加岸上遊覽團期間, 請加倍小心, 以防造成意外。
- 乘客外出時注意用餐衛生, 請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
- 岸上遊覽團是由獨立當地接待旅行社安排, 麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上遊覽團的套票。麗星郵輪集團(包括其工作人員、職員及分支機構)將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及/或旅客因岸上遊覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
- 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及/或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程(包括, 但不限於, 觀光地點、交通、住宿及餐飲安排)。行程如有任何更改, 恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
- 麗星郵輪集團(包括其工作人員、職員及分支機構)及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括, 但不限於, 戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災(包括, 但不限於, 惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及/或颱風)、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。
- 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上遊覽團或取消岸上遊覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
- 宣傳刊物所載資料在送印時皆為正確, 麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 麗星郵輪集團保留最終決定權。
- 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外, 麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責, 岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
- 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。